

УО «БЕЛОРУССКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МЕДИЦИНСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ»

Кафедра белорусского и русского языков

РЕАЛЬНОСТЬ И ГРАММАТИЧЕСКИЕ ФОРМЫ ГЛАГОЛОВ

И. В. Адашкевич, старший
преподаватель

Н. В. Кислик, старший
преподаватель

Минск 2022

Для человека, осознанно изучающего иностранный язык, одним из важных критериев усвоения грамматических норм чужого языка являются несколько факторов. Главный – соответствие грамматических категорий родного и изучаемого языка. Так наличие категории рода в родном языке легко поможет «принять» и понять категорию рода в русском. Абстрактность этой категории, то есть отсутствие связи с реальными свойствами объектов, затрудняет формирование грамматического навыка. Антропоморфизм и анималистичность этого аспекта языкового сознания носителей русского (а также немецкого, итальянского и др.) языка не встраивается в сознание путём заучивания правила.

Вторым и не менее важным фактором, облегчающим усвоение иностранного языка, является соответствие категорий грамматики фактам реальности. Это касается как значения самих частей речи, так и употребления их форм, на говоря уже об устойчивых словосочетаниях.

В данной статье речь пойдёт о формах глагола в русском языке и их соответствии реальности.

Самой важной категорией глагола является категория времени. Так как для большинства современных культур концепция времени включает понятия прошлого, настоящего и будущего, то система времён русского глагола не вступает в противоречие с представлением о реальности. Однако, в сфере употребления грамматических форм настоящего, прошедшего и будущего времени встречаются случаи, когда **грамматическая форма времени не соответствует реальному времени описываемого действия.**

В придаточных предложениях с союзом «чтобы», выражающих приказ, просьбу или пожелание, направленные на субъект в придаточном, предикат придаточного предложения будет выражен глаголом в форме прошедшего времени.

1. Я попросил брата, чтобы он **встретил** меня завтра в аэропорту.
2. Мама хочет, чтобы я **приехал** домой на следующее Рождество.
3. Директор требует, чтобы мы **закончили** работу до пятницы.
4. Родители хотят, чтобы сын **занимался** футболом.

5. Бабушка требует, чтобы дети каждое воскресенье **ходили** в церковь.

В примерах 1 – 3 глаголы в форме прошедшего времени обозначают действие, которое реально будет совершено в будущем или планируется совершить в будущем. В примерах 4 и 5 глаголы прошедшего времени обозначают действие, относящееся к настоящему и будущему реальному времени. То есть, на реальное время действия здесь указывает не форма предиката в придаточной части, а контекст (реальность) и форма предиката в главной части.

Если предикат в главной части стоит в прошедшем времени, то это переносит всю ситуацию в прошлое, и прошедшее время глагола в придаточной части отражает реальность только при дополнительных пояснениях.

Я попросил брата, чтобы он **встретил** меня в аэропорту, но он не **встретил**.
– Дополнительная информация «но он не **встретил**» .

Выражения, содержащие приказ или требование и демонстрирующие неуважительное отношение к адресату речи часто содержат видо-временные формы, не соответствующие реальному времени действия.

1. Выражения типа «пошёл ты к чёрту!» - прошедшее время вместо императива.

2. Команды (неуважительные): «Немедленно встал и закрыл окно!» - прошедшее время вместо императива.

Прошедшее время и совершенный вид как бы придают оттенок неизбежности команде, грамматически относя действие в область уже свершившихся фактов.

Для разговорной речи свойственно **употребление настоящего времени вместо будущего для описания запланированных или вероятных действий и событий**.

1. Я завтра иду в гости

2. Ты идёшь с нами на концерт в следующую субботу?

3. Они не идут на первую пару.

Будущее, в принципе, менее реально, чем настоящее, и грамматика придаёт утверждениям такого типа некоторую основательность и уверенность.

Форма настоящего времени глаголов движения «ходить», «ездить», «бегать», «плавать», «летать» и т.п. вообще слабо связана с понятием реального времени. В некоторых случаях эта форма означает вневременное действие. Сравним ситуации, в которых мы употребляем настоящее время этих глаголов.

1. Я **хожу** по магазинам в поисках подарка сестре. Она сейчас **плавает** в озере, а потом будет загорать. Чайки **летают** над водой. Собака **бегает** по двору и лает.

2. Я **хожу** в спортзал. Я хорошо **плаваю**. Он **летает** самолётами Белавиа. Мы **бегаем** по утрам.

В первом случае грамматическая категории времени соответствует реальному времени происходящего действия, а во втором случае реальное действие не имеет определённой временной соотнесённости.

В заключение следует отметить, что в процессе преподавания РКИ такие моменты, когда реальное и грамматическое время не совпадает, нуждаются в дополнительных пояснениях со стороны преподавателя. В целом, всегда необходимо учитывать абстрактность грамматических категорий при объяснении грамматики. Это способствует более глубокому пониманию языковой логики и облегчает усвоение материала.

Литература

1. Арутюнов А.Р. Теория и практика создания учебника русского языка для иностранцев. М., «Русский язык», 1990.
2. Бурвикова Н.Д., Костомаров В.Г. Логоэпистемическая составляющая современного языкового вкуса // Филологические науки, №2, 2008.
3. Гапочка И.К. О системности методики обучения чтению // Преподавание русского языка студентам и специалистам нефилологического профиля / под ред. А.А.Амельчонок, О.А.Лаптевой. М., «Русский язык», 1978.
4. Гапочка И.К. Программа-справочник по русскому (иностранному) языку для аспирантов и соискателей нефилологических специальностей. М., РУДН, 2003.
5. Изаренков Д.И. Базисные составляющие коммуникативной компетенции и их формирование на продвинутом этапе обучения студентов-нефилологов // Русский язык за рубежом, №4, 1990.